

**CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
PROCÈS VERBAL / MINUTES
RÉUNION SPÉCIALE - SPECIAL MEETING
LE 3 FÉVRIER 2015 à 8 h 00 / FEBRUARY 3, 2015, at 8:00 a.m.
SALLE COMMUNAUTAIRE DE PLANTAGENET COMMUNITY HALL**

Présences/Presence : Fernand Dicaire, maire
René Beaulne
Jean-Pierre Cadieux
Jean-Claude Delorme
Jeanne Doucet
Benoit Lamarche
Chantal Galipeau

Marc Daigneault, directeur général – greffier
Monique Bastien, greffière-adjointe
Diane Thauvette, trésorière

- | | |
|---|---|
| <p>1. L'assemblée est appelée à l'ordre par le Président à 8h15.</p> <p>2. Résolution 2015-101</p> <p style="padding-left: 40px;">Proposée par: Benoit Lamarche
Appuyée par : Jeanne Doucet</p> <p style="padding-left: 40px;">Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.</p> <p style="text-align: right; padding-right: 20px;">Adoptée</p> <p>3. Sites d'enfouissement</p> <p style="padding-left: 40px;">Le surintendant des travaux publics présente un horaire révisé des heures d'ouverture pour le site d'enfouissement, soit les mardis, jeudis et samedis, de 8h30 à 16 h.</p> <p style="padding-left: 40px;">Un préposé ainsi que le conducteur du compacteur seront sur les lieux le mardi et le jeudi, tandis que les deux préposés travailleront le samedi.</p> <p style="padding-left: 40px;">Le tableau des frais de déversements, majorés de 5 \$, est présenté. Suite à une consultation par le surintendant auprès des municipalités avoisinantes, les frais de déversements sont majorés à 30¢ le pied cube.</p> <p style="padding-left: 40px;">Une réunion spéciale sera organisée avec M. André Cool afin de discuter du contrat de collecte de déchets.</p> <p>Comités et conseil</p> <p style="padding-left: 40px;">La trésorière explique que les salaires du conseil ont été modifiés pour refléter une augmentation du salaire de base du maire à 41 000 \$ par année et l'indexation du salaire de base des conseillers. La rémunération des membres du conseil, du directeur général et greffier et de la greffière adjointe pour les réunions de conseil a été augmentée de 50 \$.</p> | <p>1. The assembly is called to order by the Chairman at 8:15 a.m.</p> <p>2. Resolution 2015-101</p> <p style="padding-left: 40px;">Moved by: Benoit Lamarche
Seconded by: Jeanne Doucet</p> <p style="padding-left: 40px;">Be it resolved that the agenda be adopted as distributed.</p> <p style="text-align: right; padding-right: 20px;">Carried</p> <p>3. Landfill sites</p> <p style="padding-left: 40px;">The Public Works Superintendent presents a revised schedule for the opening hours of the landfill site; the site would be open on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 8:30 to 4:00.</p> <p style="padding-left: 40px;">An attendant as well as the compactor operator would be on site on Tuesdays and Thursdays, and the two attendants would work on Saturdays.</p> <p style="padding-left: 40px;">The tipping fees, increased by \$5.00, are presented. Further to a consultation with neighbouring municipalities by the superintendent, the tipping fees are increased to 30¢ per cubic foot.</p> <p style="padding-left: 40px;">A special meeting will be scheduled with Mr. André Cool to discuss the waste collection contract.</p> <p>Committees and Council</p> <p style="padding-left: 40px;">The Treasurer explains that Council salaries have been adjusted to reflect an increase of the mayor's annual salary to \$41,000. per year and indexation of the Councillors' annual salaries. The remuneration to members of Council, the Chief Administrative Officer and Clerk and the Deputy Clerk for Council meetings has been increased by \$50.</p> |
|---|---|

Travaux publics

Les projets de nature capitale ont été répartis sur les prochains quatre ans. Deux des projets dans la liste de 2015 ne peuvent pas changer, soit le pavage de la Concession 5 et l'installation de tuyaux d'égouts pluviaux dans le projet Charlebois.

Le surintendant est autorisé à procéder avec l'appel d'offres pour l'asphalte.

Greffe / Administration

La trésorière revoit la liste des modifications apportées aux revenus et déboursés suite à la première rencontre de budget.

Les coûts pour la police provinciale augmentent de 13% ou 122 625 \$, ce qui représente une augmentation de 2.5 % de la facture de taxes.

Les frais professionnels pour le service d'urbanisme sont réduits à 10 000 \$ pour 2015, qui représente une réduction de 90 000 \$ au budget proposé.

La dépense pour l'installation d'abris pour autobus est réduite à 2 500 \$; soit une réduction au montant de 5 000 \$.

Le directeur général et greffier fait état des ajouts à inclure au budget, dont :

- Les dépenses reliées à la refonte du site web : la formation du personnel (\$1,900.00, plus taxes), l'ajout du calendrier (\$3,000.00, plus taxes), l'ajout de l'annuaire d'affaires (\$4,500.00, plus taxes) et à l'achat des photos pour la page d'accueil (\$225.00, plus taxes).
- L'embauche de M. Dan Holmes à raison d'une journée par semaine à titre de « web master » et responsable du Comité de santé et sécurité à un coût estimé de 13 570 \$, plus bénéfices.
- Les frais reliés à l'hébergement du site web, estimés à 3 000 \$;
- L'installation d'une lumière de rue en face de la station d'épuration des eaux usées de Wendover au coût de 5 000 \$;
- Une étude environnementale pour les bassins d'épuration des eaux usées du Village d'Alfred et de Plantagenet au coût de 10 000 \$;

Public Works

Capital projects have been compiled in order of priority for the next four years. Two of the projects identified for 2015 cannot be changed; namely, the resurfacing of Concession 5 and the installation of storm sewers in the Charlebois project.

The superintendent is authorized to proceed with the call for tenders for asphalt.

Clerk / Administration

The Treasurer reviews the list of changes made to the revenues and disbursements following the first budget meeting.

The policing costs increase of 13% or \$122,625. represents an increase of 2.5% on the tax bills.

The professional fees for the planning Department are reduced to \$10,000. for 2015, which represents a reduction of \$90,000. in the proposed budget.

The expense for the installation of bus shelters is reduced to \$2,500., a reduction of \$5,000.

The Chief Administrative Officer and Clerk presents the list of items to add to the budget:

- Expenses related to the update of the municipal web site: staff training (\$1,900.00, plus taxes), the addition of the calendar (\$3,000.00, plus taxes), the addition of the Business Directory (\$4,500.00, plus taxes), and the purchase of photos for the home page (\$225.00, plus taxes).
- The hire of Mr. Dan Holmes on the basis of one day per week as web master and as responsible for the Health and Safety Committee, at an estimated cost of \$13,570. plus benefits;
- Fees for web site hosting, estimated at \$3,000.;
- The installation of a streetlight in front of the Wendover waste water treatment plant at a cost of \$5,000.;
- An environmental impact study for the sewage treatment lagoons in the Village of Alfred and in Plantagenet at a cost of \$10,000.;

- L'embauche d'une secrétaire-réceptionniste à temps plein au bureau de Plantagenet, au coût de 13 923 \$, plus bénéfices;
- L'achat de quatre indicateurs lumineux de vitesse au coût de 2 500 \$ chacun – le maire indique qu'une demande sera faite aux Comtés pour assumer le coût de deux des indicateurs;
- L'ajout d'une porte de garage additionnelle au garage du département d'incendies à Alfred; le coût reste à être déterminé;
- Le remplacement de la toiture au bureau de Plantagenet, estimé à 15 000 \$;
- Des frais d'ingénierie et légaux au montant de 7 500 \$;
- La mise à jour du logiciel FileHold au coût de 2 500 \$;
- La démolition de l'usine de traitement des eaux à Plantagenet.

Le budget d'équipement et ameublement pour l'administration est réduit de 4 500 \$ pour refléter l'ajustement du coût pour un aspirateur central.

- The hiring of a secretary-receptionist for the Plantagenet office, at a cost of \$13,923., plus benefits;
- The purchase of four speed indicator boards at a cost of \$2,500. each – the mayor mentions that a request will be made to the Counties to cover the cost of two of the boards;
- The addition of a new garage door at the Alfred Fire Station garage, at a cost to be determined;
- The replacement of the roof at the Plantagenet office, estimated at \$15,000.;
- Engineering and legal fees of \$7,500.
- The update of the FileHold application at a cost of \$2,500.;
- The demolition of the decommissioned Plantagenet water treatment plant.

The Administration Equipment and Furniture budget is reduced by \$4,500. to reflect the adjustment in the cost of a central vacuum system.

4. Résolution 2015-102

Proposée par : Benoit Lamarche
Appuyée par : Jeanne Doucet

Que cette réunion soit levée à 16h05.

Adoptée

Fernand Dicaire, Président/President

Marc Daigneault, Greffier/Clerk

4. Resolution 2015-102

Moved by: Benoit Lamarche
Seconded by: Jeanne Doucet

That this meeting be adjourned at 4:05 p.m.

Carried

